# Serie 12.000-13.000

Valvola di regolazione a membrana e a pistone



# Campi di applicazione





ACQUA

# Serie 12.000 - 13.000

La valvola di regolazione e controllo, a membrana o a pistone, funziona come una valvola a flusso avviato con sezione variabile. Apertura, chiusura e parzializzazione del flusso sono ottenute tramite l'azione della membrana (versione 12.000) supportata e guidata dall'insieme perno - cappellotto - molla o dal gruppo pistone, v-port (versione 13.000).

Circuiti di pilotaggio appropriati, montati sul corpo base della valvola, consentono ogni tipo di regolazione.

Grazie al naturale gioco delle pressioni è dunque possibile controllare la portata e la pressione, tanto in uscita quanto in entrata, nonché regolare il flusso di una istallazione monitorando la pressione sia a monte che a valle.

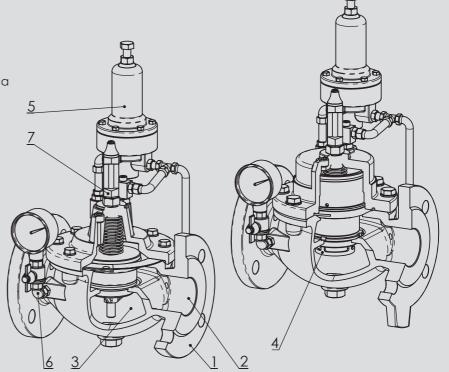
<u>Ira le funzioni principali:</u> intercettazione automatica on-off • Regolazione della pressione • Sostegno della pressione • Controllo di livello • Controllo della portata • Intercettazione per eccesso di portata.

Queste funzioni possono essere combinate in una sola valvola.

Adatte per settore acquedottistico in genere.

Disponibili con pressioni PN10, PN16 e PN25. L'Art. 13.000 è anche disponibile dal DN 50 al DN 150 PN 40.

- 1. Scartamento EN558/1-1 (ex DIN3202 F1).
- 2. Verniciatura interna ed esterna epossidica approvata per il contatto con acqua potabile, spessore minimo 200 µm.
- 3. Sezione interna a flusso avviato.
- 4. V-port in acciaio inossidabile; riduce il rischio di cavitazione.
- 5. Disponibili con differenti molle per il circuito pilota in base alle pressioni di esercizio e regolazione. (Vedi a pag. 220)
- 6. Portamanometro di serie.
- Indicatore visivo di posizione e spurgo (optional).



### Accessori

- Manometro
- → Indicatore di posizione visivo e valvola di sfiato manuale
- V-Port
- → Molle

Vedi specifiche a pag. 220

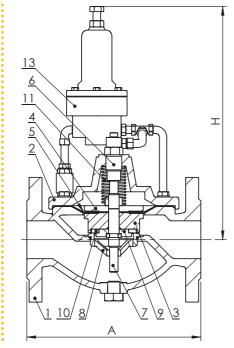
### Norme costruttive e di collaudo (equivalenti):

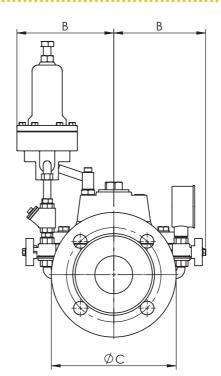
Scartamento: EN 558-1/1 (ex DIN 3202 F1)

Flange: EN1092

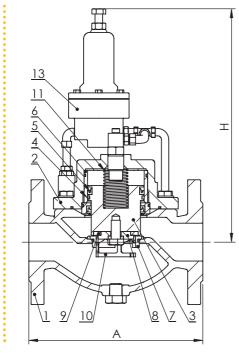
Collaudo: EN12266 (ISO 5208)

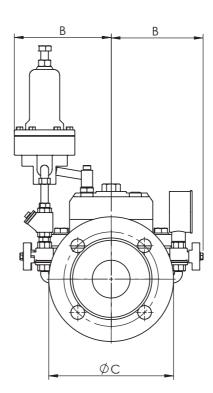






# 13.00





# Materiali

# **Serie 12.000**

|    | Componente         | Materiale  |
|----|--------------------|--|
| 1  | Corpo              | EN GJS 400-12 / Acciaio al carbonio  |
| 2  | Cappello           | EN GJS 400-12 / Acciaio al carbonio  |
| 3  | Otturatore         | Acciaio al carbonio, con rivestimento epossidico   |
| 4  | Supp. Membrana     | Acciaio al carbonio, con rivestimento epossidico   |
| 5  | Membrana           | Neoprene rinforzato con nylon  |
| 6  | Boccola guida      | Bronzo   |
| 7  | Stelo              | AISI 303   |
| 8  | Sede tenuta        | AISI 316   |
| 9  | Premiguarnizione   | AISI 304   |
| 10 | Guarnizione tenuta | NBR  |
| 11 | Molla              | AISI 302   |
| 12 | Bulloneria         | AISI 304   |
| 13 | Circuito pilota    | Pilota: bronzo nichelato / Tubi: acciaio inox /<br>Valvole, filtri e raccorderia: ottone nichelato |

# Materiali Serie 13.000

|    | Componente           | Materiale  |
|----|----------------------|--|
| 1  | Corpo                | EN GJS 400-12 / Acciaio al carbonio  |
| 2  | Cappello             | EN GJS 400-12 / Acciaio al carbonio  |
| 3  | Otturatore           | AISI 304   |
| 4  | Pattino antifrizione | PTFE   |
| 5  | Guarnizione a labbro | NBR  |
| 6  | Boccola guida        | Bronzo   |
| 7  | Sede tenuta          | AISI 316   |
| 8  | Premiguarnizione     | AISI 304   |
| 9  | Guarnizione tenuta   | NBR  |
| 10 | V-port               | AISI 304   |
| 11 | Molla                | AISI 302   |
| 12 | Bulloneria           | AISI 304   |
| 13 | Circuito pilota      | Pilota: bronzo nichelato / Tubi: acciaio inox /<br>Valvole, filtri e raccorderia: ottone nichelato |

# Dimensioni (mm)

| DN |                     | 50  | 65  | 80  | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 | 400  | 500  | 600  | 700  | 800  |
|----|---------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|
| Α  | EN 558-1/1          | 230 | 260 | 310 | 350 | 350 | 480 | 620 | 730 | 850 | 1100 | 1250 | 1450 | 1650 | 1850 |
| Н  | con circuito pilota | 220 | 250 | 280 | 310 | 380 | 420 | 520 | 60  | 740 | 810  | 890  | 970  | 1020 | 1070 |
| В  | con circuito pilota | 170 | 180 | 200 | 210 | 230 | 250 | 280 | 300 | 340 | 390  | 460  | 540  | 590  | 640  |
|    | EN1092 PN16         | 165 | 185 | 200 | 220 | 250 | 285 | 340 | 405 | 460 | 580  | 715  | 840  | 910  | 1025 |
| С  | EN1092 PN25         | 165 | 185 | 200 | 235 | 270 | 300 | 360 | 425 | 485 | 620  | 730  | 845  | 960  | 1085 |
|    | EN1092 PN40         | 165 | 185 | 200 | 235 | 270 | 300 | -   | -   | -   | -    | -    | _    | -    | -    |

# Peso (kg)

| kg | 20 | 24 | 30 | 43 | 48 | 90 | 142 | 230 | 380 | 550 | 860 | 1100 | 1450 | 1900 |
|----|----|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|

### Pressione massima

| Articolo                    | Bar    |
|-----------------------------|--------|
| 12.000- 13.000 PN 16        | 16 bar |
| 12.000- 13.000 PN 25        | 25 bar |
| 13.000 PN40 (solo DN50-200) | 40 bar |

### **Temperature**

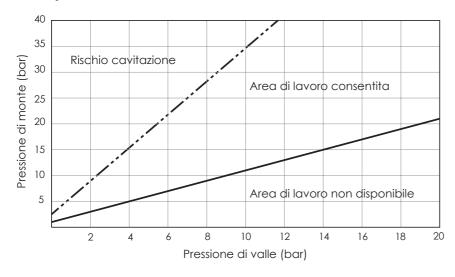
| Temperatura | min °C | max°C |
|-------------|--------|-------|
|             | 2      | 70    |

# Limiti di impiego

Per garantire il funzionamento ottimale delle valvole di regolazione serie 12.000 e 13.000 rispettare i seguenti limiti idi impiego:

- Installazione in posizione orizzontale (comunicare in sede di richiesta d'offerta/ordine se la valvola è da installare in posizione verticale.)
- Acqua potabile o filtrata (grado di filtrazione 2 mm o minore)
- Velocità massima del fluido (servizio continuo) < 3,5 m/s
- Velocità massima del fluido (servizio di punta) < 5 m/s
- Pressione differenziale minima per valvole ON-OFF > 0.3 bar (3 mH2O)
- Pressione differenziale minima per valvole di regolazione > 0.5 bar (5 mH2O)
- Pressione minima in ingresso > 0.5 bar (5 mH2O)
- Un differenziale di pressione tra monte e valle che eccede il rapporto 3:1 può dare luogo a fenomeni di cavitazione che producono un'usura precoce dei componenti interessati. Vedi diagramma di cavitazione.
- Scegliere una molla del pilota adeguata alle condizioni d'uso. Rispettare il campo di regolazione ammesso.

### Campo di funzionamento



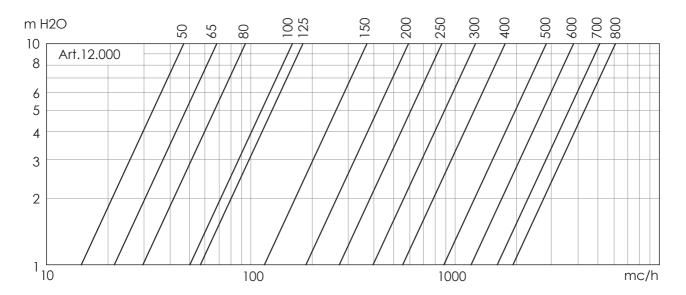
L'area di lavoro non disponibile rappresenta l'insieme dei punti per cui il rapporto tra le pressioni di monte e di valle non è sufficiente a consentire il funzionamento della valvola. Un differenziale di pressione fra monte e valle che eccede il rapporto di 3:1 può dare luogo a fenomeni di cavitazione che producono un'usura precoce dei componenti interessati.

Si deve evitare che la valvola lavori permanentemente in condizioni di rischio cavitazione. È accettabile che la valvola lavori in condizioni di leggera cavitazione per brevi periodi.

### Tabella portate

| DN      | Basse  | perdite | Consi  | gliato | Irrigazione- | Antincendio | Minimo c | onsentito | Massimo consentito |      |  |
|---------|--------|---------|--------|--------|--------------|-------------|----------|-----------|--------------------|------|--|
|         | I/s    | m3/h    | I/s    | m3/h   | I/s          | m3/h        | I/s      | m3/h      | I/s                | m3/h |  |
| 50      | 4,5    | 16      | 6,7    | 24     | 8,8          | 32          | 1        | 3,6       | 9,8                | 35   |  |
| 65      | 7,6    | 27      | 11,3   | 41     | 14,9         | 54          | 1,7      | 6,1       | 16,6               | 60   |  |
| 80      | 11,6   | 42      | 17,1   | 62     | 22,6         | 81          | 2,5      | 9,0       | 25,1               | 90   |  |
| 100     | 18,1   | 65      | 26,7   | 96     | 35,3         | 127         | 3,9      | 14        | 39,3               | 141  |  |
| 125     | 28,2   | 102     | 41,7   | 150    | 55,2         | 199         | 6,1      | 22        | 61,4               | 221  |  |
| 150     | 40,6   | 146     | 60,1   | 216    | 79,5         | 286         | 8,8      | 32        | 88,4               | 318  |  |
| 200     | 72,3   | 260     | 106,8  | 384    | 141,4        | 509         | 15,7     | 57        | 157,1              | 566  |  |
| 250     | 112,9  | 406     | 166,9  | 601    | 220,9        | 795         | 24,5     | 88        | 245,4              | 883  |  |
| 300     | 162,6  | 585     | 240,3  | 865    | 318,1        | 1145        | 35,3     | 127       | 353,4              | 1272 |  |
| 400     | 289    | 1040    | 427,3  | 1538   | 565,5        | 2036        | 62,8     | 226       | 628,3              | 2262 |  |
| 500     | 451,6  | 1626    | 667,6  | 2403   | 883,6        | 3181        | 98,2     | 354       | 981,7              | 3534 |  |
| 600     | 650,3  | 2341    | 961,3  | 3461   | 1272,3       | 4580        | 141,4    | 509       | 1413,7             | 5089 |  |
| 700     | 885,1  | 3186    | 1308,5 | 4711   | 1731,8       | 6234        | 192,4    | 693       | 1924,2             | 6927 |  |
| 800     | 1156,1 | 4162    | 1709,0 | 6152   | 2261,9       | 8143        | 251,3    | 905       | 2513,3             | 9048 |  |
|         |        |         |        |        |              |             |          |           |                    |      |  |
| v (m/s) | 2,3    |         | 3,     | 4      | 4            | ,5          | 0        | ,5        | 5                  |      |  |

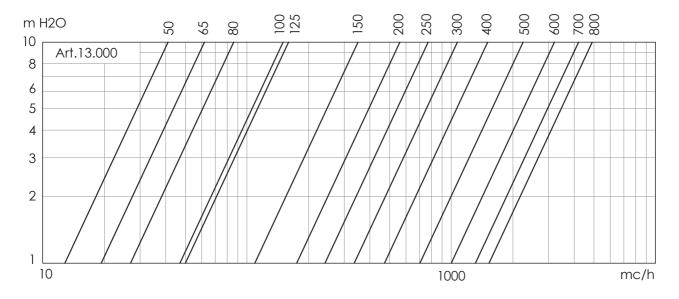
# Perdite di carico Fluido: acqua (1m H2O = 0,098bar) - Perdite di carico ad otturatore completamente aperto Serie 12.000



# Tabella Kv - DN

| DN |      | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300 | 400 | 500 | 600 | 700 | 800 |
|----|------|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Kv | mc/h | 47 |    |    |     | _   |     |     |     |     |     |     |     |     |     |

# Perdite di carico Fluido: acqua (1m H2O = 0,098bar) - Perdite di carico ad otturatore completamente aperto Serie 13.000

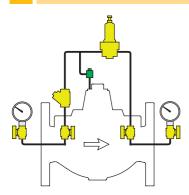


# Tabella Kv - DN

| DN |      | 50 | 65 | 80 | 100 | 125 | 150 | 200 | 250 | 300  | 400  | 500  | 600  | 700  | 800  |
|----|------|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|------|------|------|------|
| Kv | mc/h | 41 | 62 | 86 | 150 | 160 | 350 | 560 | 770 | 1070 | 1510 | 2250 | 3200 | 4200 | 4900 |

### Versioni

# Serie 12.100 - 13.100



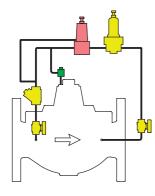
# Valvola riduttrice e stabilizzatrice di pressione

Al valore predeterminato, riduce e stabilizza una pressione indipendentemente dalla variazione di portate e dalla variazione di pressione a monte.

### Dati da fornire per l'ordinazione:

- valore della pressione di monte (minima e massima)
- valore della pressione di valle
- portata massima/minima richiesta

### Serie 12.120 - 13.120



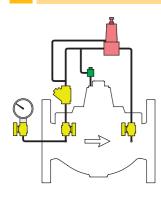
# Valvola riduttrice e sostegno di pressione

Al valore predeterminato, riduce e stabilizza una pressione indipendentemente dalla variazione di portate e dalla variazione di pressione a monte. Inoltre mantiene la pressione a monte della valvola al valore prestabilito.

#### Dati da fornire per l'ordinazione:

- valore della pressione di monte (minima e massima)
- valore della pressione di valle
- portata massima/minima richiesta

## Serie 12.200 - 13.200



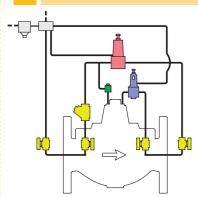
## Valvola di sfioro della pressione o di sostegno

Mantiene la pressione a monte al valore prestabilito scaricando a valle la pressione in eccesso.

### Dati da fornire per l'ordinazione:

- valore della pressione di taratura (funzione valvola di sfioro)
- valore della pressione di monte da sostenere (funzione sostegno della pressione di monte)

# Serie 12.219 - 13.219



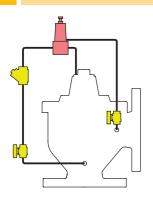
## Valvola di sfioro della pressione o di sostegno

Protegge i sistemi di pompaggio degli effetti di sovrappressione causati da anomalo e rapido arresto delle pompe (es. mancanza di tensione).

### Dati da fornire per l'ordinazione:

- caratteristiche idrauliche della pompa (Q,P,NPs/I)
- pressione statica
- DN, materiale, spessore, lunghezza della tubazione di mandata fino al bacino di arrivo
- liquido convogliato

## Serie 12.300A



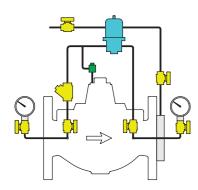
# Valvola di sfioro rapido della pressione

Con questa versione si mantiene la pressione a monte al valore prestabilito scaricando a valle la pressione in eccesso.

### Dati da fornire per l'ordinazione:

- pressione massima a monte
- pressione minima/massima da regolare

### Serie 12.400 - 13.400



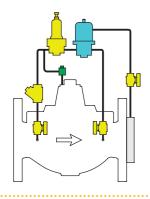
## Valvola limitatrice di portata

Mantiene automaticamente un valore di portata massima predeterminata, indipendentemente dalla variazione di pressione sia a monte che a valle. Il valore nominale della portata è determinato dalla flangia tarata; tale valore può essere aumentato o diminuito del 30% agendo sulla vite del pilota.

#### Dati da fornire per l'ordinazione:

- valore della portata massima da limitare

### Serie 12.410 - 13.410



# Valvola limitatrice di portata e riduttrice-stabilizzatrice di pressione di valle

Mantiene automaticamente un valore di portata massima predeterminata, indipendentemente dalla variazione di pressione sia a monte che a valle.

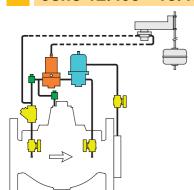
Il valore nominale della portata è determinato dalla flangia tarata; tale valore può essere aumentato o diminuito agendo sulla vite del pilota.

Inoltre riduce e stabilizza la pressione di valle al valore prestabilito indipendentemente dal valore di portata e dalle variazioni della pressione di monte.

### Dati da fornire per l'ordinazione:

- pressione massima a monte
- pressione massima/minima da regolare
- valore della portata massima da limitare

## Serie 12.460 - 13.460



# Valvola limitatrice di portata e controllo livello min/max

Mantiene il livello di un serbatoio entro una misura massimo o minima e mantiene automaticamente un valore di portata massima predeterminata, indipendentemente dalla variazione di pressione sia a monte che a valle. Il valore nominale della portata è determinato dalla flangia tarata; tale valore può essere aumentato o diminuito agendo sulla vite del pilota.

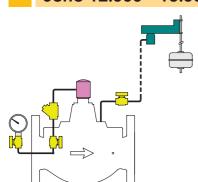
Nota: La distanza fra pilota di controllo livello e valvola non deve eccedere 50 m.

### Dati da fornire per l'ordinazione:

- valore della portata massima da limitare
- pressione massima a monte

### Versioni

# Serie 12.500 - 13.500



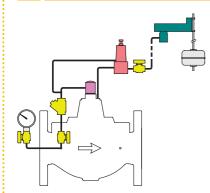
# Valvola regolatrice di livello con galleggiante

Mantiene costante il livello di un serbatoio regolando la portata in entrata e quella in uscita. L'escursione del livello è regolabile di 150 mm. La valvola può essere posizionata ai piedi del serbatoio. Il pilota va posizionato all'interno o sul bordo della vasca.

### Dati da fornire per l'ordinazione:

- valore della pressione minima e della pressione massima

### Serie 12.520 - 13.520



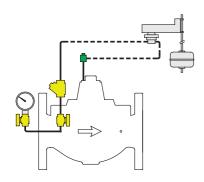
# Valvola di regolazione " livello costante" a galleggiante con sostegno della pressione di monte

Mantiene costante il livello di un serbatoio regolando la portata in entrata e quella in uscita. L'escursione del livello è regolabile di 150 mm. La valvola può essere posizionata ai piedi del serbatoio. Il pilota va posizionato all'interno o sul bordo della vasca. Mantiene la pressione di monte al valore prestabilito.

### Dati da fornire per l'ordinazione:

- valore della pressione minima e della pressione massima

### Serie 12.600 - 13.600



# Valvola di controllo del livello min/max a galleggiante

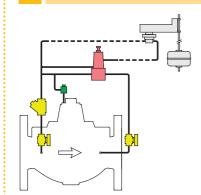
Chiude al raggiungimento del livello massimo e riapre al raggiungimento del livello minimo. Escursione livello standard da 100 mm a 700 mm. Altre escursioni su richiesta. La valvola può essere posizionata alla base del serbatoio. Il pilota deve essere posizionato all'interno o sul bordo del serbatoio.

Nota: La distanza fra pilota e valvola non deve eccedere 50 m.

### Dati da fornire per l'ordinazione:

- valore della pressione minima e della pressione massima

### Serie 12.620 - 13.620



# Valvola di controllo del livello min/max a galleggiante e di sostegno della pressione

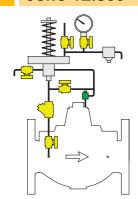
Chiude al raggiungimento del livello massimo e riapre al raggiungimento del livello minimo. La valvola può essere posizionata alla base del serbatoio. Il pilota deve essere posizionato all'interno o sul bordo del serbatoio. Mantenimento a monte di una pressione prestabilita e regolabile che permette di controllare la portata in vasca per evitare sia portate elevate che esagerati abbassamenti della pressione in linea.

Nota: La distanza fra pilota e valvola non deve eccedere 50 m.

### Dati da fornire per l'ordinazione:

- temperatura massima d'esercizio
- valore della pressione minima e della pressione massima
- campo di regolazione

# Serie 12.800 - 13.800



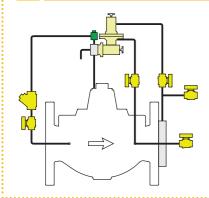
# Valvola di controllo del livello piezometrico

Mantiene il livello di un serbatoio entro una misura massimo o minima. La valvola ed il pilota piezometrico sono posizionati alla base del serbatoio. L'apertura o la chiusura della valvola avviene utilizzando la pressione piezometrica esistente tra valvola e serbatoio.

### Dati da fornire per l'ordinazione:

- altezza serbatoio
- pressione
- portata

### Serie 12.900 - 13.900



# Valvola di sezionamento per eccesso della portata

Permette di sezionare la condotta in caso di eccesso di velocità. E' impiegata quindi per limitare i danni possibili conseguenti alla rottura della condotta per movimenti franosi o tellurici etc.

### Dati da fornire per l'ordinazione:

- pressione
- portata

# Legenda dei simboli utilizzati negli schemi



Pilota riduzione pressione



Pilota sfioro/sostegno pressione



Pilota limitazione portata



Pilota ausiliario



Pilota controllo livello piezometrico



Pilota bassa pressione (V. anticipatrice colpo d'ariete)



Pilota di sezionamento per eccesso di portata



Filtro



Valvola a sfera



Regolatore di flusso



Sincronizzatore idraulico



Valvola a spillo



Manometro



Galleggiante + pilota regolazione livello min/max



Galleggiante + pilota regolazione livello costante

## Versioni

# A membrana













## 12.000

Corpo: EN GJS 400 o acciaio saldato

Rivestimento epossidico

PN: 10-16-25

Temp: da +2 a +70 °C



# A pistone













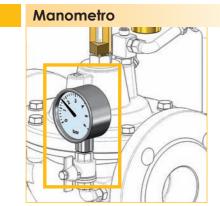
Verniciatura: Colore RAL 5005

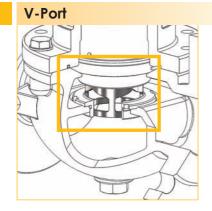
# 13.000

Corpo: EN GJS 400 o acciaio saldato

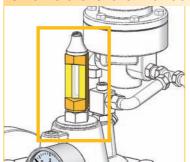
Rivestimento epossidico **DN 50 - DN 150:** PN 40 **DN 50 - DN 300:** PN 25 Temp: da +2 a +70 °C

# Accessori

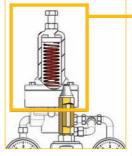




# Indicatore di posizione visivo e valvola di sfiato manuale



## Molle



| Campo di ı                         | regolazione   |
|------------------------------------|---|
| (bar)                              |   |
| Pilota di<br>sostegno<br>pressione | Pilota di<br>riduzione<br>pressione                               |
| 0.5 - 2                            | 0.5 - 3   |
| 0.5 - 4                            | 0.5 -6  |
| 1 - 5                              | 1 - 10  |
| 1.5 - 8                            | 1.5 - 12  |
| 2 - 11                             | 2 - 15  |
| 4 - 17                             | 5 - 20  |
|                                    | Pilota di sostegno pressione 0.5 - 2 0.5 - 4 1 - 5 1.5 - 8 2 - 11 |

### Istruzioni e Avvertenze

Le informazioni qui riportate sono allegate ad ogni prodotto nel "Manuale d'uso e manutenzione" e possono essere scaricate dal nostro sito www.brandoni.it (sez. download)

#### **STOCCAGGIO**

Conservare in ambiente chiuso e asciutto.

**Attenzione:** movimentare la valvola utilizzando gli appositi golfari e in ogni caso non sollevare le valvole tramite l'indicatore di posizione o per i tubetti dei pilotaggi.

### **MANUTENZIONE**

#### Dopo 5 mesi di servizio:

Controllo e pulizia del filtro posto sulla condotta principale e parallelamente lo stesso controllo sul filtro a Y posto sul circuito di pilotaggio della valvola. Questo filtro se otturato, porta la valvola principale verso un graduale fuori servizio.

#### Dopo 12 mesi:

Controllo e pulizia del filtro posto sulla condotta principale e parallelamente lo stesso controllo sul filtro a Y posto sul circuito di pilotaggio della valvola.

Verifica dei componenti interni:

- Rimuovere il circuito di pilotaggio.
- Svitare le viti poste sul coperchio valvola, rimuovere il coperchio e estrarre l'otturatore completo.
- Verificare le condizioni dei vari componenti in gomma quali membrana e guarnizione di tenuta in modo di stabilirne eventuali usure se presenti e conseguentemente ricavare un piano di manutenzione appropriato.
- Assemblare l'otturatore e il coperchio valvola avendo cura di serrare i bulloni in maniera appropriata e a croce.
- Rimettere in servizio la valvola Questo tipo di controllo permette di determinare il ciclo di manutenzione richiesto dalla valvola considerate le condizioni reali di esercizio.

#### **AVVERTENZE**

Prima di procedere a qualunque intervento di manutenzione o smontaggio:

- attendere il raffreddamento di tubazioni, valvola e fluido,
- scaricare la pressione e drenare linea e tubazioni in presenza di fluidi tossici, corrosivi, infiammabili o caustici.

Temperature oltre i 50°C e sotto gli 0°C possono causare danni alle persone.

#### **INSTALLAZIONE**

Attenzione: comunicare in sede di richiesta d'offerta/ordine se l'installazione della valvola dovrà essere con otturatore che scorre orizzontalmente (per esempio montaggio su tubazione con asse verticale). La valvola verrà predisposta per tale impiego e accessoriata con dispositivo di sfiato opportunamente posizionato per consentire una semplice rimozione dell'aria, contenuta nella camera principale durante la messa in esercizio dell'idrovalvola.

- Maneggiare con cura.
- Assicurarsi che nessun corpo estraneo vedi scorie di saldatura, plastica, residui di montaggio siano rimasti all'interno della condotta. Consigliamo sempre un lavaggio delle condotte prima dell'installazione della valvola.
- Consigliamo in ogni caso l'installazione di un filtro adeguato e idoneo a operare alle condizioni a cui destinata la valvola a protezione della stessa. Si consiglia inoltre di installare valvole di intercettazione a monte e a valle dell'idrovalvola ed un appropriato giunto di smontaggio per facilitare le operazioni d montaggio/smontaggio/manutenzione.
- Mantenere attorno alla valvola un ragionevole spazio per consentire le normali operazioni di manutenzione e messa in esercizio.
- Posizionare la valvola tra le flange della tubazione e inserire le guarnizioni di tenuta tra le flange della valvola e le flange della tubazione. Verificare che le guarnizioni siano posizionate correttamente. La distanza tra le controflange deve essere pari allo scartamento della valvola. Non utilizzare i bulloni delle controflange per avvicinare la tubazione. I bulloni devono essere stretti in croce.
- Le flange non devono essere saldate alle tubazioni dopo che la valvola è stata installata.
- I colpi d'ariete possano causare danni e rotture. Inclinazioni, torsioni e disallineamenti delle tubazioni possono causare sollecitazioni improprie sulla valvola una volta installata. Raccomandiamo di evitarli per quanto possibile o adottare giunti elastici che possano attenuarne gli effetti.

NOTA. Questa valvola è unidirezionale: installare secondo il senso del flusso indicato sul corpo.